

伯利西爾時報

NOTICIAS DO BRAZIL... Rua Figueiras, 16... Caixa H. Tel. 7-4670... S. Paulo, Brazil... Proprietario e Editor: SEMISAKU KURISHI...

個人衛生に 自覚の急務(下)

個人衛生に自覚の急務(下)
と云つて吾々は、吾々の衛生を、只単に、同僚や同輩に頼つてゐるのでは、充分とは云へない。吾人は十四年間、殆んど絶えず口に叫びつづけて来たやうに、吾々が伯利西爾に各自衛生に自覚を持たねば、自分自身を救ひ、他人を救ふことが出来ないものである。

革命後の憲政議會 成立に近づきつつある

革命後の憲政議會 成立に近づきつつある
頃日本聯邦臨時政府の面々寄りに協議するところとして傳へられたる所によれば、アツシス委員長を始めとして研究を重ねつゝあつた新選挙法案も既に略ぼ決定に近づきつつあるもの、如く選挙権登録期間は六月が有期であるが爲め、自然選挙期は傳統を守つた三月頃となるべしと豫想されてゐる。

聯邦政府は ニーマ案支持か

聯邦政府は ニーマ案支持か
既報の如く、革命聯邦臨時政府の招聘に應じ渡伯した問題が善付く處に善付いた。今度同一題目を掲げて伊太利總領事館を訪ふて見た、伊太利總領事マツリー氏は多忙の間特に時間を割き會つて呉れた。

深刻なる世界的不況 其の原因と對策

深刻なる世界的不況 其の原因と對策
今度の世界的不況の原因は、大體一八九四年の世界大戦に首を突けた野蠻な人倫を失ふたのみでなく、最善すべき

警視總監の後任人選

警視總監の後任人選
聖州新政府成立後、ドレイヤー警視總監の辭任に次いで後任人選に幾分行儀の模様であつたが、

共和黨大會 憲政復歸を控へ

共和黨大會 憲政復歸を控へ
憲政復歸は是れ固より時間の問題とまで進展し、昨今、民主黨は早くも州内各方面に堂々遊説隊を送つて大期選挙に備へる等細々漏れなき陳容振りを示す

州民叫ぶ 議會政治と

州民叫ぶ 議會政治と
革命政府成立後既に十ヶ月を経過するの今日、未だ憲政復歸の常道に踏み得ぬは伯利西爾の耻辱なりとして、最近各州を通過し憲政復歸論に花を咲かせてゐる一方、現職聯邦政府は是れが實現を早めんとて諸準備に全力を注いでゐるから謂ゆる官民同論で近々それが形になつて現はれ来ると思ふが、或る筋から聞

米國の 補償額推定

米國の 補償額推定
米國の補償額推定、米國農務省の發表によれば本年度補償額第一回収復額は、各地より各種の報告を綜合し、前年度より増加の見込みで約一千五百五十八萬四千九百九十九米に達する(昨年度は一千三百九十九萬二千九百九十九米)と推定する。

駐支日 本公使決定

駐支日 本公使決定
本公使決定、小橋公使の任命に關して、駐支日本公使の任命は其後の日支關係の復舊大に於て加はり、遂に現職代理公使を正式公使に任命する。

小橋前 文相無罪

小橋前 文相無罪
文相無罪、横濱裁判所に關し判決を受けた前文相小橋一太氏は直に控訴手續を取つたが、同事件の控訴裁判が十一日東京控訴院に開かれ、審理の上前判決を取消し無罪の判決を受けた。

東西南北

東西南北
小橋前 文相無罪、横濱裁判所に關し判決を受けた前文相小橋一太氏は直に控訴手續を取つたが、同事件の控訴裁判が十一日東京控訴院に開かれ、審理の上前判決を取消し無罪の判決を受けた。
駐支日 本公使決定、小橋公使の任命に關して、駐支日本公使の任命は其後の日支關係の復舊大に於て加はり、遂に現職代理公使を正式公使に任命する。
米國の 補償額推定、米國農務省の發表によれば本年度補償額第一回収復額は、各地より各種の報告を綜合し、前年度より増加の見込みで約一千五百五十八萬四千九百九十九米に達する(昨年度は一千三百九十九萬二千九百九十九米)と推定する。
共和黨大會 憲政復歸を控へ、憲政復歸は是れ固より時間の問題とまで進展し、昨今、民主黨は早くも州内各方面に堂々遊説隊を送つて大期選挙に備へる等細々漏れなき陳容振りを示す。
州民叫ぶ 議會政治と、革命政府成立後既に十ヶ月を経過するの今日、未だ憲政復歸の常道に踏み得ぬは伯利西爾の耻辱なりとして、最近各州を通過し憲政復歸論に花を咲かせてゐる一方、現職聯邦政府は是れが實現を早めんとて諸準備に全力を注いでゐるから謂ゆる官民同論で近々それが形になつて現はれ来ると思ふが、或る筋から聞

聖州棉花

栽培現況 (四)

今や聖州の棉花は暴落し一般に...

聖州に於ける

茶の栽培

現在有望の作物

アシアに於ける茶の栽培は、...

聖市主要農産物相場表 (八月現在)

Table with columns for commodity names (e.g., 米, 小麦, 大豆) and prices for various dates (5日, 6日, etc.).

注: 本相場表は聖市及サントス市場の相場を参考にしたものである...

聖市郊外の

シヤカラ向

聖市郊外シヤカラ向土地、...

シチオ

所在地: イタベチニシガ...

謹告

拜啓今般バストス移住地事務所建設のラン...

誠實 丁寧 迅速

旨として出来る限り御便利に取扱可申候...

ホテル・バストス

品川 清一

卸賣

學用品 文房具 小間物 雜貨 農具 諸機械

豐吉商店

事務所

謹告

拜啓益御清榮の段奉賀候陳者從來バストス移住地直營...

本 佐藤 福田 太 郎 好

Armour of Brasil Corporation

Anastacio - Alameda Cleveland, 34-A S. Paulo

日本人農業者諸君の多年にわたる多大なる御愛顧に對し厚く感謝する...

呼寄希望者の福音

呼寄希望者諸君の御便宜の爲め小生共多年の経験、基き諸...

遠藤常八郎 森口宇吉

聲明

先般創設せるリンス中央日本人會は今回憲々法人登記の運びに至り...

リンス中央日本人會 リンス自治會

優良



クロシマ印醬油製造元 黒島伊平治



街路はつゞく エーリス女史訪問

冷い朝風を突いてアンゼリカ街を歩いた記者は、...

「先づ已れ」の標語で 病院建設費募集

去る八日(土曜)午前十時半から、...

少額を幾回も多数人から

伯國同胞諸君、在留同胞諸君、...

伯國同胞諸君、在留同胞諸君、...

伯國同胞諸君、在留同胞諸君、...

伯國同胞諸君、在留同胞諸君、...

Kaigai Kogyo Kabushiki Kaisha 海外興業株式會社 州内より獨立農希望者へ

Centro das Experiencias Agricolas da Potassa 果樹、蔬菜 栽培家の好手引

大坂商船會社 所次取符切定指社會船商阪大

聖市旅館同業組合 末廣 大和 小川 常盤 旭 上地 東京館



ノロエスデの 鐵道局長更迭

ノロエスデ鐵道局長ワルドミロリニヤ氏が今局長を辭任した。其の後任としてエンリケフェルナンデス氏決定、去月二十三日就任した。

下野中佐來線

アルゼンチンの帝國公使館附武官として二年半ブエノスアイレスに駐在せる陸軍中佐下野一角氏は、今國歸朝の途次サンパウロ州に於ける邦人活動狀態觀察の爲めサントスに上陸、リベロン・プレート及びアニエーマスを視察し來れるが、初めにリンスを視察してタマラ耕地に至り、それよりプロミツソンの上塚翁を訪問してバルボアザ植民地に出で去る一日にサンパウロ市に向い歸途に就いたが、同中佐の此の視察目的は軍人としての立場から歸朝後軍隊にラジルの知識普及を計るにありと云ふ。

産業組合開業

當伯國の産業組合法は他の諸國と其の趣きを異にする事に於て設立當事者が種々の苦心を嘗めつゝあると云ふは、生産業者が共同で小資本を出し合ひ、大資本の機構に對抗しやうと云ふ意圖から産業組合を作るのであるから、伯國の法律も之に對し特殊の保護を與へ獎勵の方法を講ずるのに變りはないとしても、法文の不備からして折角産業組合を作つても株式商會社と同じやうな税金を課せらるる點が當業者の苦痛なのだ、併し、此處プロミツソンの産業組合を作つては、此の苦痛を免れ、併し、リンス市唯一の邦人合資會社に

最初計畫の通り、米の精選を後選はしとして今回販賣部から開始する事に決し、去月藤井事務理事出陣の上二十コントスと云ふ諸商品を輸入し、同氏は是れまで經營してゐた自動車部の店舖を組合に提供し、八月一日から開始し、而して販賣商品は、麥粉、砂糖、鹽、石油、オリヨ、原價に賣費を加へた程度で組合員に賣捌いてゐるが、茲に一つ氣を附ければならぬと云はれてゐる事は、組合が餘りに商品販賣に力を注ぐ場合、町のブラジ及び其の他の商人共から、日本人の爲すことは、其の利益を奪はるゝものだと云ふ口實を附けられはしまいかと云ふ點であるらしい。

岩本作品展

熊坂守師團の教師岩本展氏、栗津留守師團の熊坂博助氏とは、今十三日から来る三十日までリンス市に於て兩氏の作品三十餘點を陳列して展覽會を催はせる由であるが、兩青年畫家に依り日本人の持美術を外人に知らしむるは藝術的に觀て趣味あるとされてゐる。

老人俱樂部

リンス市の老人連と云へば金を貯め込む有志家運動でもするの外能の無いやうにも思はれてゐるが、近頃それがメツキリ體育の方に心が向き、老ハチニスチムを組織して溢谷新邸の空地をコートとして溢谷老人を筆頭に、太田、玉木、上村、淺野、農田、小松原、中須氏等がテニス練習を行つてゐる。此の先輩の若返つた處に社會上一の進展が見られ喜ばれてゐる。

廣木合資會社

新勢力を加ふ。リンス市唯一の邦人合資會社に

翌日はグレイセロ町に現はれ外人の金持の家を押入り主人の不在を幸ひ金の有りたけを奪ひ去つたが、之が警察に知れたので早速非常線を張つての結果がベリナボリスの町附近で遂に此の三人組強盗が縛り就きカヂヤ入りとなつたはキミがよい。

馬泥棒に用心

アラサツパ附近では、近頃馬泥棒が現はれ、彼方でも此方でも馬を盗まれた、豚を盗まれたと云ふ理にもアグアリン植民地では馬六頭を一時に盗まれた椿事が起り植民地は手分けして探し廻はつてゐるが未だに見當らず、是れも不況の産ひ悪事なりとはするも、農家は此の際特に注意するが肝要である。

黒奴三人強盜

去月廿八日アラサツパ市を距つる一キロ程の處に居住する外人野樂業者の家へ三人組の黒奴強盜押入り小供の悲鳴を上げたので金を取り得なかつたが取れぬ腹癢せし強盜の臺尻で主人の頭部を殴つて大傷を與へ、其の

前號報知した如くアラサツパの齒科醫官向井丈松氏は、去月二十日、同地日本人會館で結婚式を挙げ、其の夜、アラサツパに於て披露の宴を張つたが盛大であつた。

結婚

何時にても左配處の診療の御請めに應じます。 齋藤等

齒科醫 向井丈松

御洗髪併にマツサージ御調整毎に致します。 相原理髮店

和洋御料理 室内清潔

御旅館 丸石。九石ツナ、同八重子。送付無料御便利を以て。 矢部洋服店

古崎春一

ノロエスデ線カフエランジャ町

川原療院 慢性諸病を根治する東洋獨特の治療術 針灸、マツサージ術 八十番

Casa Aoki Armazem de Secos e Molhados Lins 青木商店 内外品雜貨 小間物、呉服、食料品 日本品一切

時勢に適應する値下斷行 八月九日より同廿一日迄 澁谷商會 リンス市 刷新

珈琲契約者至急募集 珈琲成樹拾參萬本を他に比類なき有利な條件で向ふ六ヶ年間メーヤカフエー(收穫珈琲半分)に引渡す

代理人 小田部庄四郎 武藤伊助 詳細は左記へ リンス市大福館主 武藤伊助 Rua Luiz Guan, 44 Lins - Noroeste

CASA IYDA FRANCISCO H. IYDA Telephone 35 Caixa Postal, 18 Prom'issão 飯田商店 内外品雜貨卸小賣商 珈琲 仲 買

文藝

緑の誘惑 匠
彼がまた奥地の河のほとり...

この無風地帯に活動する
深い林の中は植物界に陸地植物の...

詩 葬式に行く 澤野 一 路
一人の人間が死んだ...

詩 思慕のちぎれ 澤野 一 路
紫煙紅煙
嗚！その上を歩む者は誰！

短歌 在伯八年 鈴木 久 米 雄
アラワルに來りて早やも八年を...

詩 思ひ出 漢 舟
「ごとう？
今度入った學校は...

て腹立つことも少なくなりぬ
金溜めることも思はずサンホナ...

小曲 戀でせうか 丁 未 子
戀でせうか
若草が萌えてました...

種子専門店 CARLOS CORRADINI "CASA DAS SEMENTES"
Almeida & Irmãos
各販賣部の品物は
白米中の王者 丸米(アロース)移入
中矢商店

根屋の球地

千古の謎ヒマラヤの 處女峰を征服すべ 京大山岳部の計畫

▲日本近信▲
京都府大山岳部では、春を期し決定する模様である、一行は世界の處女峰として残されてきた、まだ決定しないが、ヒマラヤの「ヒマラヤ」を征服すべ、名内外で明春三月日本を出発し、季節風の四月下旬から六月中旬の二ヶ月に亘り氷雪岩などの大巨壁に向つて酸素吸入器の力を借り、悪戦苦闘少くも五ヶ月の日を要する大壯舉を敢行するも、萬八千四百六十呎の何れかにのである。

發賣禁止の 主座は翻譯の 最近十ヶ年間の統計

新聞雜誌及各種出版物が最近著禁止處分は目に立つて多い、即ち増加すると共に之に對するも最近十ヶ年間に亘る内容を見る發賣禁止處分も亦頗る増加し殊と新聞紙法に依る新聞の如きは、安寧秩序を紊すものとしての間約三倍近い激増

年別	新聞	雜誌	合計
大正十年	1,200	1,500	2,700
同十一年	1,300	1,600	2,900
同十二年	1,400	1,700	3,100
同十三年	1,500	1,800	3,300
同十四年	1,600	1,900	3,500
同十五年	1,700	2,000	3,700
同十六年	1,800	2,100	3,900
同十七年	1,900	2,200	4,100
同十八年	2,000	2,300	4,300
同十九年	2,100	2,400	4,500
同二十年	2,200	2,500	4,700

即ち以上の點を綜合して見ると、最近風俗物の普通化は著しいもので、殊に家庭に入ると新聞雜誌が日を経る毎に之等の取扱を繁くしてゐるやうである。

超ナンセンス 空巢の午睡 瓦斯一室息 嫉妬女の 怪我の手柄

淺草田島町七五五番地はモグワ周旋のたぐひで菊屋橋署に引致され、そのまゝ留置された、その留守中狙つたか一名の賊が去る六月二十三日午前十一時頃同家の勝手口の鍵をこじ開けて忍び入り悠々荒し廻つてきたので、飯を炊き置いたので留守の家主として第二階産産者新聞、無産者新聞、救済新聞といふが如き非だま、よ一刻とばかり座敷の眞合法的新聞が續出し、毎號過激中に大の字になつて寝込んで了

世相百態

富くじの當り
三千圓を懐に
密航
密航 成功したが門司で発見され、十圓罰金を出して、主人は療治をせよと云ふ。主人は療治をせよと云ふ。主人は療治をせよと云ふ。

東京灣口の 金塊引揚げ

六月二十二日午前二時頃、不景氣で相次いで人員整理を今から七十三年前の安政六年に、其の金塊を積んだ黒船の同町石原一、窪田清、鐵道者今回の整理にて遺物所有のいり、小島から發した連中と與へる遺職金は、大枚五十萬圓、このうち最

退職金の 沈んだ黒船

不景氣で相次いで人員整理を今から七十三年前の安政六年に、其の金塊を積んだ黒船の同町石原一、窪田清、鐵道者今回の整理にて遺物所有のいり、小島から發した連中と與へる遺職金は、大枚五十萬圓、このうち最

鐵道省の 二千石焼く

不景氣で相次いで人員整理を今から七十三年前の安政六年に、其の金塊を積んだ黒船の同町石原一、窪田清、鐵道者今回の整理にて遺物所有のいり、小島から發した連中と與へる遺職金は、大枚五十萬圓、このうち最

沈んだ黒船 不景氣で相次いで人員整理を今から七十三年前の安政六年に、其の金塊を積んだ黒船の同町石原一、窪田清、鐵道者今回の整理にて遺物所有のいり、小島から發した連中と與へる遺職金は、大枚五十萬圓、このうち最

SUL AMERICA

TERRESTRES MARITIMOS E ACCIDENTES
Sucursal S. Paulo Rua Boa Vista, 31 5° Caixa Postal. 702

火災海上傷害 保險會社 スール・アメリカ

3.779.965.714.560 (約九億五千圓)

昨一千九百三十年中に伯國に活動せる全保險會社が保險契約に依り受取りたる掛金の總額であります

入植の絶好季!!!
時節柄本年は特に左の如き便利な方法で土地分譲を致します
一、本年度入植者に限り生産資金として邦貨五百圓融通します
一、拾アルケルを一地區とし家族の力に依つては三地區迄分譲します
一、移住組合員一華一一家族二百ミルの入植金を出して頂きます
一、土地代内拂金は堅實な入植希望者で資金の不足する人には今年に限り特別な御相談に應じます
一、目下移住地の學校、病院等の公益施設並に諸種の産業施設が備はつて居りますが更に此不景氣に對應する産業施設、就て目下大計畫を進めて居ります
一、入植の際は汽車無賃乗車の便法があります
一、御希望により山伐、山燒、住宅建築等代行致します
一、尙詳しくは直接移住地又は本部へ御照會下さい

サンパウロ Caixa Postal, 2975 Rua Boa Vista, 11 8° andar São Paulo
バストス移住地 Caixa Postal, 93 Est. Rancharia Sorocabana
チエテ移住地 Faz. Tieté Est. Lussnvira Noroeste

Colonização Martins

Rua Gen. Couto de Magalhães, 18-sob. Caixa Postal, 1820 S. Paulo

聖ローレンソ植民地

ジユキア線アレクリン驛を距る三基の地點より展開する一萬アルケルの優秀肥沃なる處女林は皆様の腕に依つて開拓される事を待つて居ります。最少十アルケルより幾千アルケルにても御望に應じ分割致します。地價合理的に拂込法容易詳細は下記へ御尋ね下さい

マルチンス植民地代理人 緒方留吉

求青年

仕事 野榮手入 三名
人員 聖市郊外ベルニス 場所 聖市遠藤書館店へ御照會ありたいし

山藤 傳
Correio de Lapa, S. Paulo

CASA TOZAN

MIZUKAMI & CIA. COMMISSARIOS
Rua Cidade de Toledo, 25 Caixa Postal, 911 Telephone, 2837 Enderço Telegraphico "TOZAN" SANTOS

珈琲 コミサリオ
カーザ東山
ミツカミ・イ・コンパニア
電話センターラル云云
電話號碼 TOZAN

弊店取引方法は御照會次第御回報申上候

醬油 並ニ精選白赤味噌 北西線プロミツン町

ウ・チールド號

リオ近海で坐せ

八十五名の乗客を 獨逸船にて全部救助

紐育・ラブラタ間を往復し快速と巨大を誇つてゐたウ・チールド號が、去る八日拂...

綿花統一の爲め 全國會議召集

近年國內に於ける綿花耕作の發展に鑑み之等の生産増加、品質改良統一等を主眼に、聯邦農務省が主催側立つて全國棉花會議...

兩州境界 協定成立

多年領土の争ひにありたる聖州、ミナス州境界問題は、最近係争地實地踏査完了と共に兩州代表者の協議となり、双方に一致...

出國證明に關し 歸國者に注意

昨年革命後の新政府では外國へ旅行する爲めの出國者には必ず警察の出國證明を要する事にしてゐるに拘らず、邦人歸國者中...

雜穀類作と生産過剰の悩み

最近州農務局農業獎勵課の調査公表に依ると、本年度州内雜穀類出来栄は一般を通じて豊作を報じてゐるので、州政府當局では之に對する善後策として目下...

市民を脅かす 牛乳トラス

數ヶ月前市牛乳小賣店とトラス側との間に物議に争議に入つた爲め市役所では之等對し市令を發布して嚴重なる取締りを行はせりしが、又々兩三日前から...

江越夫人病氣

總領事館勸業部技師江越信胤氏夫人は先頃腎臟病にて獨逸病院に入院切開手術を受けられたが其の後の経過頗る良好だ

勞友會主催の 慈善金募集演藝會

勞友會では無産階級の相互扶助を標榜せる譯から、あるまいかと、誰が見ても氣の毒な事情のみに在る同胞にして身の振方を相談に来る人もあるが、會には是等を世話を焼く積立金がないので同會は今回慈善金募集の名目にて素人演藝會を催はす事に決した

明星學園生徒の 兒童劇試演後援費

去月廿六日から三日間聖市に於て試演し喝采を博した小林勝喜氏引率明星學園生徒の兒童劇に對し當市の有志後援のもとに集めた後援費の收支は左の如く

荷物自動車 小供を轢く

去る十日午前聖市内アグア・ランカ大通りグア・アルス街近くに於て一荷物自動車が、規定外の速力で急走しつゝある際、學校へ通ふ四名の小供が打連れられ三名は即死、一名は重傷の悲惨事を惹起したが小供一珠を横切る際の注意を小供に有らせる事が肝要である

聖市進出 豐吉商店の

中央線イタケラ町に開業し繁榮振りを現はしてゐた豐吉商店は、豫て計畫中の卸賣部を聖市コンセルイロ・フルタード街一六番に新設し優良品を低廉に賣捌き好評を博してゐる

又々暴威を振ふ ランビオン兇賊

北伯名物の一つであるランビオン團は其の後暫らく無消息のまゝにありたるが最近又々パイア州内の一村落に姿を現はし暴威の有丈けを振舞ひ逃走したとの報を得たが、今回の被害決して少なくないとのこと

普山商店成績

不景氣だ云つても生活必需品は何うしても買はねばならぬので優良品を廉價に賣れば其の商店は繁昌するの理由から例の普山商店、支店双方で七月一ヶ月に二百五十コントスを賣上げるとは目に値する

求家族者

作業(桑園の除草) 至急頼み、希望者は來談又は照會あれ

どうぶ屋

日本連絡郵便物 日本連絡郵便物(ウ・チールド號)は来る廿八日紐育へ向けアグア・ランカ大通りグア・アルス街三番にて郵便局へ投函のこと

タイヤ

俄然大好評! マルカ各種、耐久力保證 値段市販品の三分の一 品切れにならぬうちに! 詳細は 聖市郵函三七九四

勞友會主催 素人演藝會

名位益々御清辨奉賀候へば今回催はす事に左記の通り素人演藝會を催はす事に御家族同知人御誘ひ合せの上御家族同伴賑々しく御參會被下度此段紙上御案内申上候 敬具 聖市カルモ街二五番 勞友會 來る八月廿三日(日) 午後六時(入場隨意) 一九三一年八月十三日

御披露

今日もまた 明日もまた 淡い桃色の感觸

料亭鶴の家

コンセルイロ、フルタード街三七 電話 二一六七七

契約者至急募集

一、馬鈴薯作り五ヶ族入用 除作として、棉花ミリーヨ其他 右希望者は速く今月末日迄に 至急御申込められたし、詳細は面談の上

公告

熊本縣球磨郡中津原村大字原田甲千九百二十二番地 秀 夫 明治三六年五月二八日生 右の方に急用之に付本人又は 同族の現住所通知の向は至急 昭和三一年八月六日 在リベロンプレット 帝國總領事館分館 西女好子借出後生後間もな 病發去る六日死去翌七日 日附此の段謹告候 仕候間此の段謹告候 且つ御參會の事は御遺族へ頂 且つ御參會の事は御遺族へ頂 昭和三一年八月九日 父 黒石治太郎

廣告

今般弊社出資者として 原實藏氏加入致左記名稱 組織の下に從前通り營業 可仕候段謹告仕候 昭和三一年八月五日

廣木合資會社

責任 廣木合資會社 HIROKI & CIA. LTD. 支配人、廣木義人、淺野利實、山本重助、原實藏

荒木又右衛門之卷(一)

荒木又右衛門の素性
荒木の前に荒木なし、荒木の後に荒木なし...

世界は我が市場なり

農産物委託及機械器具
購入食糧品取扱等
(應無料御相談)

ESCRIO. DE NAOJI ATSUMI

R. Ypiranga, 13-1º. 4 Caixa, 3490 S. Paulo
財界仲立幹旋業
(應無料御相談)

厚味直治

聖市イビランガ街
十三階四號

トラホームには

【タカカホム】
荒木又右衛門の素性
荒木の前に荒木なし、荒木の後に荒木なし...

母體に無害の避妊薬を御紹介致します
"A Ypiranga"
Caixa Postal, 3328 S. Paulo

O MELHOR SERVIÇO DE CAMARA ESCURA
CASA FOTOPTICA
ARTIGOS AGFA, KODAK, ZEISS
RUA SAO BENTO, 45
REVELACOES, COPIAS, AMPLIACOES

Dr. S. TAKAOKA
MEDICO E OPERADOR
R. Cons. Furtado, 45 S. Paulo
高岡専太郎

Y. Kinjo
Cirurgião Dentista
Condessa São Joaquim, 26
Esquina da Rua Conde S. Joaquim
Telephone, 7-3384
S. Paulo

荒木又右衛門の素性
荒木の前に荒木なし、荒木の後に荒木なし...

荒木又右衛門の素性
荒木の前に荒木なし、荒木の後に荒木なし...

荒木又右衛門の素性
荒木の前に荒木なし、荒木の後に荒木なし...

荒木又右衛門の素性
荒木の前に荒木なし、荒木の後に荒木なし...

大坂商船会社
代理店 Santos : HOULDER BROTHERS & CIA. LTD.
代理店 S. Paulo : THEODOR WILLE & CIA. LTD.
東阿延長線
南米線

皮膚病退治
Pomada Pixinol
ごんなクセの悪い皮膚病も一、二回の使用によつて綺麗に全治します

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.
横濱正金銀行支店
預金 送金 郵便

皮膚病退治
Pomada Pixinol
ごんなクセの悪い皮膚病も一、二回の使用によつて綺麗に全治します